

March Breiz**var ton : March Marseillis**

Deomp oll, bugale Breiz-Izel,
An deiz a c'hloar zo êruet ;
Ni pere a voe atao fidel,
Ha trec'h d'hon oll enemiet. (2 vech)

- 5 Dindan hor banier caër tricolor
En em renjomp a greiz calon ;
Bepred en Breiziaded güirion,
Ni vouio en difen gant enor.

Bretonet, d'an armou ! formomp bataillonou :

- 10 Qerzomp, qerzomp ... goad courajus 'ruill en
hor

goaziou.

Breiziz leal, en em unvanomp
Da zont da zouten hor mam-brô :
Dever sacr pepini ac'hanomp
Eo d'he difen bete'r maro. (2 vech)

- 15 Mes evit se eo ret en deiz-mâ
En em garout da virviqen,
Ma ranco hon adversourien,
O clêvet ar c'hri-mâ, oll crena :

Eo d'e difen bete'r maro.

Bretonet, d'an armou, etc

- 20 Ah ma teufe da adversourien
Beza dija ancounac'het
E zomp bet warne oll trec'hourien,
Hac hon eus d'o brô commandet ! ... (2 vech)
Vien, Berlin, a dle caout memor
25 Eus a bresañç hon haroset ;
Ni ivez a vouio bepret
Evelte heuilla hent ar victor.

Ez omp bet warne oll trec'hourien,

Bretonet, d'an armou, etc

- Hor c'halonou a deu da dridal
30 Pa zònjomp en oll victoriou
Gonezet gant ar Franç goeachal
En qement demeus a vroyou ! (2 vech)
Aboukir, Austerlitz, ha Iena,
Eilau, Wagram, ha Marengo,
35 Bepret testeni a rento
Eo d'ar victor ar Franç merc'h hena.

Bretonet, d'an armou, etc

- Pell da c'houlouen douguen ar ravach
En brô ebet, ni en assur,
40 Ne zizeromp oll evit partach
Nemet peoc'h enorus ha sûr. (2 vech)
Mes mar teufet vit hon attaqi,
Ni, Bretonet, a greiz calon,

Nemet peoc'h enorus ha sur.

- 297 -

Marche de Bretagne**Sur l'air de la Marseillaise**

Allons tous enfants de Basse-Bretagne,
 Le jour de gloire est arrivé ;
 Nous qui fûmes toujours fidèles,
 Et victorieux de tous nos ennemis. (bis)
 5 Sous notre beau drapeau tricolore,
 Nous nous rangeons de tout coeur ;
 Toujours en vrais bretons,
 Nous saurons nous défendre avec honneur.

Bretons, aux armes ! formons nos bataillons :
 10 Marchons, marchons,...Un sang courageux coule
 dans nos veines.

Bretons fidèles, unissons-nous
 Pour aller soutenir notre patrie :
 Le devoir sacré de chacun de nous
 Est de la défendre jusqu'à la mort. (bis)
 15 Mais pour cela il faut aujourd'hui
 S'aimer à jamais,
 Que nos adversaires puissent
 Tous trembler en entendant ce cri :

Bretons, aux armes ... etc.

20 Ah, si des adversaires en venaient
 A être déjà oubliés
 Nous les avons tous vaincus,
 Et nous avons commandé à leur pays ! ...
 Vienne, Berlin, doivent se souvenir
 25 De la présence de nos héros ;
 Nous aussi nous saurons toujours
 Suivre comme eux le chemin de la victoire.

Bretons, aux armes etc.

Nos coeurs tressaillent
 30 Quand nous pensons à toutes les victoires
 Remportées par la France autrefois
 Dans tous les pays !
 Aboukir, Austerlitz, et Iéna,
 Eylau, Wagram, et Marengo,
 35 Témoigneront toujours que
 La France est la fille aînée de la victoire.

Bretons, aux armes etc.

Loin de demander à porter le désastre
 En quelque pays, nous vous assurons,
 40 Nous ne désirons en partage
 Que la paix honorable et sûre.
 Mais si on venait nous attaquer,
 Nous, Bretons, du fond du coeur,

Vit hor brô, hon religion
45 Ni vo atao prest da gombatti.

Bretonet, d'an armou, etc

Carantez sacr eus hor vam-brô guer,
Cundu ha harp hor brec'h venjus ;
Liberte ! caret a bep amzer,
50 Combat gant Breizis generus. (2 vech)
Dindan da vanier leun a enor,
Ro demp oll sicour ha difen ;
Ra varvo hon adversourien
O velet hon eus bet ar victor.

Ra varvo *ho* adversourien

55 Bretonet, d'an armou, etc

An Tadou

Ni a zant c'hoas bervi en hor c'hreiz
Eur goad nobl, pur ha generus :
Ia, bugale vaillant a Vreiz
A vo atao victorius. (2 vech)
60 Vel nizien d'an Arvoric Janet,
A bere e tisqennomp oll,
Al Liberte biqen na goll,
Rac evelte omp citoyanet.

Bretonet, d'an armou, etc

Ar vugale

65 Ni antreo ivez er brezel,
Pa na vezo mui hor breudeur ;
Ni a gavo poultr eus o esqel,
Hac an tress sacr eus o humeur. (2 vech)
Var o lerc'h ne fell qet demp beva :
70 Victor pe bartaji o bez ;
Orgouill nobl hor bo da james
D'o venji pe ractal d'o heulia.

Orgouill *hor bezo* da james

D'an armou, bugaligou ! qemeromp fuzuliou :
Qerzomp, qerzomp ... goad courajus ruill en
hor goaziou.

Eur serjant-major côs eus ar Republic qenta.
A. Lédan.

- 299 -

Pour notre pays, notre religion
45 Nous serons toujours prêts à combattre.

Bretons, aux armes ... etc.

Amour sacré de notre chère patrie,
Conduit et aide nos bras vengeurs ;
Liberté ! chérie de tous temps,
50 Combat avec les généreux Bretons.
Sous ton drapeau couvert de gloire,
Donne nous à tous secours et défense ;
Que nos adversaires meurent
En voyant que nous sommes vainqueurs.

55 Bretons, aux armes ... etc.

Les pères

Nous sentons encore bouillir en nous
Un sang noble, pur et généreux.
Oui, les vaillants enfants de Bretagne
Seront toujours vainqueurs.
60 Comme neveux des Armoricaïns,
Dont nous descendons tous,
La liberté ne perd jamais,
Car comme eux nous sommes citoyens.

Bretons, aux armes ... etc.

Les enfants

65 Nous entrerons aussi en guerre,
Quand nos frères ne seront plus ;
Nous trouverons la poussière de leurs os,
Et la trace sacrée de leur humeur.
Nous ne voulons pas vivre après eux :
70 Vaincre ou partager leur tombe ;
Nous aurons toujours le noble orgueil
De les venger ou de les suivre .

Aux armes petits enfants ! prenons des fusils :
Marchons, marchons ... un sang courageux coule dans nos veines

Un sergent-major de la première république
A Lédan